

Nome do produto : CARBURETTOR CLEANER Data de criação : 16.12.11 Version : 1.0
Ref.Nr.: BDS001038_7_20111216 (PT) Revisão de :

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**1.1. Identificador do produto**

CARBURETTOR CLEANER
Aerossol

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Limpadores - Alto rendimento

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

CRC Industries Europe bvba
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

Subsidiaries		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	+358/(19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, B.P. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskevägen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Número de telefone de emergência

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours: 9-17h pm CET)
PortugalCentro de Informação Antivenenos (CIAV): 800 250 250

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**2.1. Classificação da substância ou mistura**

Classificação de acordo com 67/548/CEE ou 1999/45/CE:




Saúde: R36/38: Irritante para os olhos e pele.
R67: Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.



Nome do produto : CARBURETTOR CLEANER Data de criação : 16.12.11 Version : 1.0
 Ref.Nr.: BDS001038_7_20111216 (PT) Revisão de :

Física: EXTREMAMENTE INFLAMÁVEL
 Ambiente : R50/53: Muito tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

2.2. Elementos do rótulo

Símbolos de precaução : EXTREMAMENTE INFLAMÁVEL

 Xi : IRRITANTE

 N : PERIGOSO PARA O AMBIENTE

 Frases de perigo (R) : R36/38: Irritante para os olhos e pele.
 R50/53: Muito tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.
 R67: Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.
 Frases de segurança (S) : S2: Manter fora do alcance das crianças.
 S16: Manter afastado de qualquer chama ou fonte de ignição - Não fumar.
 S23: Não respirar os vapores/aerossóis.
 S24/25: Evitar o contacto com a pele e os olhos.
 S35: Não se desfazer deste produto e do seu recipiente sem tomar as precauções de segurança devidas.
 S51: Utilizar somente em locais bem ventilados.
 Elementos extra do rótulo, de acordo com a Directiva sobre Dispensadores de Aerossóis 75/324/CE: Recipiente sob pressão. Proteger dos raios solares e não expor a temperaturas superiores a 50°C. Não furar ou queimar, mesmo após utilização. Não vaporizar para uma chama ou um corpo incandescente.
 Utilizar em zonas não bem ventiladas, formação possível de mistura vapor-ar explosiva.

Regulamento (CE) n.º 648/2004 relativo aos hidrocarbonetos alifáticos 15 - 30 %
 detergentes:

As preparações classificadas de nocivas em virtude do risco de aspiração não devem ser rotuladas como nocivas, com a frase R65, se forem colocadas no mercado em embalagens para aerossóis ou em recipientes dotados de um dispositivo de pulverização selado. (directiva Europeia 67/548 Annex VI 9.4)

2.3. Outros perigos

Nenhum.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.1. Substâncias



Nome do produto : CARBURETTOR CLEANER
 Ref.Nr.: BDS001038_7_20111216 (PT)

Data de criação : 16.12.11 Version : 1.0
 Revisão de :

Não aplicável.

3.2. Misturas

Componentes perigosos	Nr-CAS	EC-nr	w/w %	símbolo	R-frase*	Notas
Hydrocarbonetos, C6-C7, n-alcanos, isoalcanos, ciclicos,	-	921-024-6	25-50	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	
ciclohexano	110-82-7	203-806-2	25-50	F,Xn,N	11-38-50/53-65-67	A
acetona; propanon?	67-64-1	200-662-2	10-25	F,Xi	11-36-66-67	A
butanona; metiletilcetona	78-93-3	201-159-0	5-10	F,Xi	11-36-66-67	A
CO2	124-38-9	204-696-9	5-10	-	-	A,G
propan-2-ol; álcool isopropílico; isopropanol	67-63-0	200-661-7	5-10	F,Xi	11-36-67	B
Pentanedioic acid, dimethyl ester	1119-40-0	214-277-2	1-5			B
Butanedioic acid, dimethyl ester	106-65-0	203-419-9	0-1	Xi	R36	B
Hexanedioic acid, dimethyl ester	627-93-0	211-020-6	<2.5			B
metanol	67-56-1	200-659-6	<0.01	F,T	11-23/24/25-39/23/24/25	A

Explanation notes

A : substâncias para as quais a regulamentação comunitária prevê limites de exposição no local de trabalho

B : substâncias para as quais a regulamentação nacional prevê limites de exposição no local de trabalho

G : isentos da obrigação de registo de acordo com o artigo 2 (7) do regulamento REACH 2º 1907/2006.

Componentes perigosos	Número de registo	Nr-CAS	EC-nr	w/w %	Classe e categoria de perigo	Advertência de perigo	Notas
ciclohexano	01-2119463273-41	110-82-7	203-806-2	25-50	Flam. Liq. 2, Asp. Tox. 1, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1	H225,H304,H315,H336,H400,H410	A
Hydrocarbonetos, C6-C7, n-alcanos, isoalcanos, ciclicos,	01-2119475514-35	-	921-024-6	25-50	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225,H315,H336,H304,H411	
acetona; propanon?	01-2119471330-49	67-64-1	200-662-2	10-25	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225,H319,H336	A
CO2		124-38-9	204-696-9	5-10	Press. Gas	H280	A,G
propan-2-ol; álcool isopropílico; isopropanol	01-2119457558-25	67-63-0	200-661-7	5-10	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225,H319,H336	B
butanona; metiletilcetona		78-93-3	201-159-0	5-10	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225,H319,H336	A
metanol		67-56-1	200-659-6	<0.01	Flam. Liq. 2, Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, STOT SE 1	H225,H331,H311,H301,H370	A

Explanation notes

A : substâncias para as quais a regulamentação comunitária prevê limites de exposição no local de trabalho

B : substâncias para as quais a regulamentação nacional prevê limites de exposição no local de trabalho

G : isentos da obrigação de registo de acordo com o artigo 2 (7) do regulamento REACH 2º 1907/2006.

(* Explicação de frases: ver capítulo 16)

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

Nome do produto : CARBURETTOR CLEANER Data de criação : 16.12.11 Version : 1.0
Ref.Nr.: BDS001038_7_20111216 (PT) Revisão de :

4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

Contacto ocular :	Se a substância entrar em contacto com os olhos, banhá-los imediata e abundantemente com água durante um mínimo de 15 minutos Consultar imediatamente um médico
Contacto cutâneo :	Tirar imediatamente a roupa contaminada e banhar abundantemente a pele atingida com água. Lavar em seguida com água e sabão Consultar um médico
Inalação :	Ar fresco, manter o calor e em repouso. Em caso de efeitos adversos, consultar um médico
Ingestão :	A ocorrência de ingestão é improvável Não induzir vômito se ingerido devido ao risco de aspiração para os pulmões. Se houver suspeita de aspiração, consultar imediatamente um médico

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Inalação :	A inalação excessiva dos vapores do dissolvente pode causar náusea, cefalalgia e tonturas.
Ingestão :	Depois de vomitar o produto ingerido, é provável que se produza uma aspiração aos pulmões. Os dissolventes podem produzir uma pneumonia química. Sintomas: dor de garganta, dor abdominal, náuseas, vômitos
Contacto cutâneo :	Irritante para a pele Sintomas: vermelhidão e dor
Contacto ocular :	Irritante para os olhos Sintomas: vermelhidão e dor, diminuição da visão

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Conselho geral :	Em caso de indisposição consultar o médico (mostrar-lhe o rótulo se possível) Avisar sempre o médico em caso de persistência dos sintomas.
-------------------------	---

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1. Meios de extinção

espuma, dióxido de carbono ou pó

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

As embalagens de aerossol podem explodir, caso sejam expostas a temperaturas superiores aos 50°.
Forma produtos de decomposição perigosos
CO, CO2.

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Pulverizar com água o(s) recipiente(s) exposto(s) ao fogo para mantê-lo(s) frio(s)
Em caso de incêndio, não respirar os fumos



Nome do produto : CARBURETTOR CLEANER Data de criação : 16.12.11 Version : 1.0
Ref.Nr.: BDS001038_7_20111216 (PT) Revisão de :

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Cortar todas as fontes de inflamação
Proporcionar uma ventilação adequada
Usar vestuário de protecção e luvas adequadas.

6.2. Precauções a nível ambiental

Não permitir a penetração no sistema de esgotos nem nos cursos de água
Se a água poluída atingir os sistemas de drenagem ou cursos de água, informar imediatamente as autoridades competentes

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Absorver o produto derramado com um material inerte apropriado
Deitar em recipiente adequado
Este material e/ou o seu recipiente devem ser eliminados como resíduos perigosos.

6.4. Remissão para outras secções

Para mais informações, consulte a secção 8

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Conservar longe do calor e de quaisquer fontes de inflamação
Evitar acumulação de cargas electrostática
O equipamento deve ser ligado à terra
Utilizar equipamento eléctrico/de ventilação/de iluminação/.../à prova de explosão.
Utilizar apenas ferramentas antichispa.
Não respirar os aerossóis e vapores.
Proporcionar uma ventilação adequada
Evitar o contacto com a pele e os olhos.
Lavar bem depois de usar
Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/protecção ocular/protecção facial.
Manter disponíveis frascos de banho ocular

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Embalagem sob pressão: Proteger contra os raios solares e não expor a temperaturas superiores a 50°.
Conservar fora do alcance das crianças.

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Limpadores - Alto rendimento



Nome do produto : CARBURETTOR CLEANER Data de criação : 16.12.11 Version : 1.0
 Ref.Nr.: BDS001038_7_20111216 (PT) Revisão de :

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual

8.1. Parâmetros de controlo

Limites de exposição :

Componentes perigosos	Nr-CAS	métodos	
A UE estabeleceu os seguintes limites de exposição:			
ciclohexano	110-82-7	TWA	200 ppm
CO2	124-38-9	TWA	5000 ppm
metanol	67-56-1	TWA	200 ppm
propan-2-ol; álcool isopropílico; isopropanol	67-63-0	TWA	400 ppm
		STEL	500 ppm
acetona; propanon?	67-64-1	TWA	500 ppm
butanona; metiletilcetona	78-93-3	TWA	200 ppm
		STEL	300 ppm

8.2. Controlo da exposição

Procedimentos de controlo :	Proporcionar uma ventilação adequada Conservar longe do calor e de quaisquer fontes de inflamação Evitar acumulação de cargas electrostática
Protecção pessoal :	Tomar precauções para evitar o contacto com a pele e os olhos durante o manuseamento do produto. Proporcionar uma ventilação adequada
respiratória :	Em caso de ventilação insuficiente, usar equipamento respiratório adequado. Máscaras para Gases e Vapores Orgânicos (A)
cutânea e mãos :	Utilizar luvas de protecção adequadas Nitrilo
olhos :	Utilizar óculos de protecção acordo com a norma EN 166.

SECÇÃO 9: Propriedades físicas-químicas

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

(Para os dados dos aerossóis do produto sem carburante)

Aspecto : estado físico :	Líquido com propelente CO2.
cor :	Incolor.
odor :	Solvente.
pH :	Não aplicável.
Ponto/intervalo de ebulição :	Não disponível.
Ponto de inflamabilidade :	< 0 °C (Taça Fechada)
Velocidade da evaporação :	Não disponível.
Limites de explosão : limite superior :	Não disponível.



Nome do produto : CARBURETTOR CLEANER Data de criação : 16.12.11 Version : 1.0
Ref.Nr.: BDS001038_7_20111216 (PT) Revisão de :

limite inferior : Não disponível.
Pressão de valor : Não disponível.
Densidade relativa : 0.76 g/cm³ (@ 20°C).
Hidro-solubilidade : Insolúvel na água
Auto-inflamabilidade : > 200 °C
Viscosidade : Não aplicável.

9.2. Outras informações

COV: 715 g/l

SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

10.1. Reactividade

Não apresenta reacções perigosas conhecidas quando é usado para a finalidade a que se destina

10.2. Estabilidade química

Estável

10.3. Possibilidade de reacções perigosas

Não apresenta reacções perigosas conhecidas quando é usado para a finalidade a que se destina

10.4. Condições a evitar

Evitar o sobreaquecimento

10.5. Materiais incompatíveis

Agente oxidante forte

10.6. Produtos de decomposição perigosos

CO, CO₂.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Inalação : A inalação dos vapores do solvente pode provocar náusea, dores de cabeça e tontura.
Ingestão : Depois de vomitar o produto ingerido, é provável que se produza uma aspiração aos pulmões. Os dissolventes podem produzir uma pneumonia química.
Contacto cutâneo : Irritante para a pele



Nome do produto : CARBURETTOR CLEANER
 Ref.Nr.: BDS001038_7_20111216 (PT)

Data de criação : 16.12.11 Version : 1.0
 Revisão de :

Contacto ocular : Irritante para os olhos

Dados toxicológicos :

Componentes perigosos	Nr-CAS	métodos	
ciclohexano	110-82-7	LD50 oral (rato)	> 5000 mg/kg
propan-2-ol; álcool isopropílico; isopropanol	67-63-0	LD50 oral (rato)	>2000 mg/kg
		LC50 inalação (rato)	>20 mg/l
		LD50 via dérmica (coelho)	>2000 mg/kg
acetona; propanon?	67-64-1	LD50 oral (rato)	> 2000 mg/kg
		LD50 via dérmica (coelho)	> 2000 mg/kg
butanona; metiletilcetona	78-93-3	LD50 oral (rato)	>2000 mg/kg

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1. Toxicidade

R50/53: Muito tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

Dados ecotoxicológicos:

Componentes perigosos	Nr-CAS	métodos	
ciclohexano	110-82-7	Dáfnia EC50	0.9 mg/l
propan-2-ol; álcool isopropílico; isopropanol	67-63-0	IC50 algas	>100 mg/l
		LC50 peixe	>100 mg/l
		Dáfnia EC50	>100 mg/l
acetona; propanon?	67-64-1	IC50 algas	> 100 mg/l
		LC50 peixe	> 100 mg/l
		Dáfnia EC50	> 100 mg/l

12.2. Persistência e degradabilidade

Não há dados experimentais disponíveis

12.3. Potencial de bioacumulação

Não há dados experimentais disponíveis

12.4. Mobilidade no solo

Insolúvel na água

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB



Nome do produto : CARBURETTOR CLEANER Data de criação : 16.12.11 Version : 1.0
Ref.Nr.: BDS001038_7_20111216 (PT) Revisão de :

Não há informações disponíveis

12.6. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1. Métodos de tratamento de resíduos

produto : Deitar fora este produto e o seu recipiente com a devida precaução.
Não efectuar a descarga no sistema de esgotos ou no ambiente; entregar num local autorizado para recolha de resíduos.
Embalagem poluente : A Rejeição deve ser feito de acordo com a legislação local, estadual ou nacional

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

14.1. Número ONU

Número-UN : 1950

14.2. Designação oficial de transporte da ONU

Designação oficial de transporte da ONU: AEROSOLS (naphta, cyclohexane)

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte

Classe: 2.1
ADR/RID - Código de classificação: 5F

14.4. Grupo de embalagem

Grupo de embalagem: não aplicável

14.5. Perigos para o ambiente

ADR/RID - Ambientalmente perigoso: Sim
IMDG - Poluente marinho: Poluente do ambiente marinho
IATA/ICAO - Ambientalmente perigoso: Sim

14.6. Precauções especiais para o utilizador

ADR/RID - Código túnel: (D)
IMDG - Ems: F-D, S-U



Nome do produto : CARBURETTOR CLEANER Data de criação : 16.12.11 Version : 1.0
Ref.Nr.: BDS001038_7_20111216 (PT) Revisão de :

IATA/ICAO - PAX: 203
IATA/ICAO - CAO 203

14.7. Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

Não aplicável.

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

A Folha de Dados de Segurança é compilada de acordo com os requisitos europeus actuais.
Alteração à Dir. 2013/10/UE, 2008/47/CE da directiva sobre dispensadores de aerossóis 75/324/CEE.
Directrize 99/45/EU
Regulamento (CE) n. o 1907/2006 (REACH)

15.2. Avaliação da segurança química

Não há informações disponíveis

SECÇÃO 16: Outras informações

*Advertência de perigo

- H225 : Líquido e vapor facilmente inflamáveis.
- H280 : Contém gás sob pressão; risco de explosão sob a acção do calor.
- H301 : Tóxico por ingestão.
- H304 : Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
- H311 : Tóxico em contacto com a pele.
- H315 : Provoca irritação cutânea.
- H319 : Provoca irritação ocular grave.
- H331 : Tóxico por inalação.
- H336 : Pode provocar sonolência ou vertigens.
- H370 : Afecta os órgãos .
- H400 : Muito tóxico para os organismos aquáticos.
- H410 : Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
- H411 : Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Este produto deve ser armazenado, manuseado e utilizado de acordo com as normas e as práticas da higiene industrial, bem como de acordo com qualquer legislação vigente.

A informação adjunta baseia-se nos conhecimentos que possuímos na actualidade, sendo o seu objectivo a descrição dos nossos produtos do ponto de vista das exigências da segurança. Não garante qualquer propriedade específica.

Nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida por nenhum processo sem a autorização por escrito da CRC, à excepção de qualquer procedimento oportuno com o objectivo de estudo, pesquisa e exame de saúde, riscos ambientais e de segurança.

